

Tsieten wam superannuation

Buoken amen magur bwain iat Pacific me Timor-Leste

Iken kor angun mwak ia wananon magur

Superannuation, oa 'super' ei wan Australia retirement savings system. Tekeiy kor bita National Provident Funds ngana oreit riring ian ebakin mungana eb iat Pacific.

Ia wo magur ian Aotereria nan bita etangan am magur inan pumwe super 11% ean maramwum animwen bita maramwum wo reit ogok. Bita wam super inat pumwe ian bita wam superfund wo ijij, inan emek ina ea ngaga wo claim eijin iruwin am redo bwiom.

Ean roquin am magur, tsimine woun wo nim check ei tsin ia bita engan am magur oreit pumwe bita wam super ngea eimwi enim pumwe eaw. Etangan magur enim pumwe wam super ean quarterly (ibun re iji nim wang pumwe en)

NB. *Bita 11% Super Guarantee inan ngabeda dugun 0.5% eobweni aeoweaeow aweijida 1 July 2023 ea an egada 12%. Bita 11% inan pudu ea 30 June 2024*

Ijet edae a gona claim ei wanga super?

Wo gona apply enim pumwe eaw wam superannuation tsin ia:

- Wo ogiten erowi Aotereria me expire oa cancel wam visa
- Tsin ia ekeowen wam visa bwain Aotereria, tekei tamo earit visa (epoa tourist visa) me
- ia deo auwe citizen in Aotereria oa New Zealand oa deo auwe premanent resident ian Aotereria.

Ngaga wo eo gona omeatu wam claim dugun wam super ngaga wo reit mek Aotereria, ma **metsimetsiw** wo nim onani me memori ean wo nim awei riringen wam application ian obwen am erowi ina. Wo nim nanga bita 'what information do need to claim DASP'. Inan kejeija ian wo riring ngaga wo erowin ina.

Super = ranga em bwain ijamwan

Inan oten mwan aeo claim ei wanga super?

Online iat Australia Taxation Office

Nan bebe am claim ei wam super ia wo apply turin bita ATO's Departing Australia Superannuation Payment (DASP) free online application system

Bitu DASP system gonna oijaw angogen wam super, tekei ino emek bita wam super. Ita pe ean roquin ngago wo erowi bita eb me expire wam visa, wam super inan gona tuk turin bita wam super fund oa tuken tangin bita Australian Taxation Office (ATO).

Ebak angan iat [ATO website](#). Aea ko:

Tsin ia wo eo gona claim online

Tsina ia wo eo gona claim atsin turin DASP online, wo gona apply ea wam DASP ean am omeatu wam dabuch, ita ngana enim eiwmi wam dabuch pe ean ino emek wam mokit super.

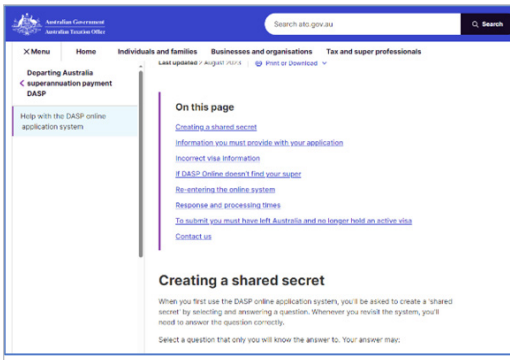
◀ Tsin ia ouwak ea \$5000 wam muk ian wam super (bita orenga) wo nim apply ea bita Certification of Immigration Status (form 1194) turun bita Department of Home Affairs. Wo nan pumwe \$55. Nan tsimine angun iat:

<https://immi.homeaffairs.gov.au/entering-andleaving-australia/leaving-australia>.

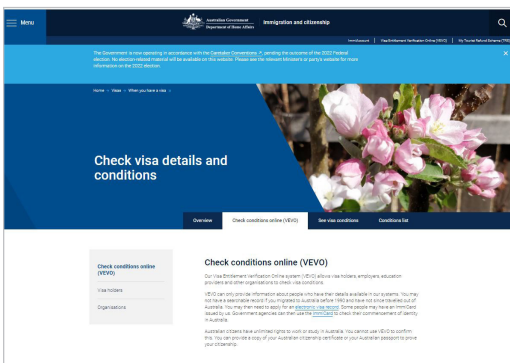
◀ Nan awe apply iat ATO web site ian ia wo teng tsiet angogen epoa dabuch me deidein ngana wo nim odegeri tsin ia wo claim online. Tsimine wan video angogen DASP. Nango ko:

<https://www.ato.gov.au/individuals-andfamilies/super-for-individuals-andfamilies/super/temporary-residents-andsuperannuation/departing-australiasuperannuation-payment-dasp>.

DASP = Departing Australia Superannuation Payment



Sign up ko ea bita DASP Online ia wo tuk ian Australia dugun wam claim.



Checkeyi daein an expire wam visa turin bita Home Affairs website.

Oten mwanin deiden an magur DASP online?

Wo gona baida wam DASP online account ian obwen am erowi Aotereria. Wo nim riring wam DASP claim ean am nanga bita DASP online me baida wam 'shared secret'. Bitu wam shared secret nan gona omeatuw wo nim riring wam claim ia wo redo eow bwiom, me ia expire oa cancel wam visa. Ia wo teng tsiet angogen bita shared secret wo nim nanga bita: <https://www.ato.gov.au/individuals-and-families/super-for-individuals-and-families/super/temporary-residents-and-superannuation/departing-australia-superannuation-payment-dasp/help-with-the-dasp-online-application-system#ato-Creatingasharedsecret>

Tsin ia wo redo eow bwiom, nim tsimine am access/owenon computer me internet ino wo nan omeatu wam online DASP claim. Tsin ia oreit pweida wam bank account ian Aotereria, inat gona pumwe eow ina bita wam DASP.

Nan oten mwanin aeo tsiet ia magen daein wanga visa?

Ian obwen am erowi Australia, checkeyi daein an mag wam visa. Nan wo gona metu ian Visa Entitlement Verification Online (VEVO) system bwe wo nim check ei angogen wam visa.

Nan wo gona aia ian: <https://immi.homeaffairs.gov.au/visas/already-have-a-visa/check-visa-details-and-conditions/check-conditions-online>

Note: Wo nan gona claim ei wam super tsin ia wo erouwin Australia me ia magen daein wam visa me tsin ia cancel wam visa. Wo eo gona cancel eiy visa ia ijuw bet 6 maramen ian obwen an mag daein.

Me ed tsin a babwiji visa ngarana roquo?

Ia awe engame ngea ebeo am daein magur me wo babwiji visa ngarana roquo daein wo nan eab gona claim ei wam super ea am redo eow bwiom me expire wan visa. WO NIM EO cancel ei murana a multi-year visa eaden an mag memak am magur ian Aotereria. Tsin ia wo cancel ei, wo nan tuk pumwe visa tsieduw ia wo nimo redo me egona bet eo oijaw wam visa.

Otuwan pumwe en DASP?

Nan pudu pumwe em inimagen 28 ibum ia complete wam application. Application for payment ngea eo og riring oa missing dabuch in inan duoku riring. Imin eimwi wo nim omag riring wam application.

Inan gona pumwe wam super ian tamo bank ian **Australian awe wo nim gadauw details**, oijonaw cheque, oa pumwe ea International money transfer (ibun fund applications). Ebak bank aton eo accepteyi wan cheque Australia me ko bet 3 erun nuwauwin pumwe et emuk. Ian obwen am erowi Aotereria, check ei wam super dugun riringen pumwe en. Tsin iaa wo teng **ENIM** pumwe wam super ian wam bank account ian Aotereria wo nimo ngaina wam bank ian Aotereria baida dugun bitune Australian bank account.

Tsin ia wo eo claim eiy wam DASP ean 6 maramen ian obwen an mag daein wam visa, in gona eomemori wam super eaeow bita ATO ngea inan babwiji ea claim eijen. Super ian ATO **nan ta** pumwe eadu iat Australian bank account oa oijonaw iat post ian cheque ian Australia dollar.

Oten mwanin tax eiye DASP?

Wam DASP inat tax ei ian obwen am ogok, ngea tax rate ei 35%-45%. Inan oijaw bita payment summary ngea inan omeata egen DASP tax ogiten babwiji me egen inan pumwe eaw

Iken imin a nimo tsiet tsin ia a nim claim?

Wam personal details enim buok omeata auwe ijegen

- Australian Tax File Number (TFN)
- Egam
- am daein pudu
- Wo mek edagan e wam terepon ia wu redan bwim
- wam terepon ia wo reda bwiom
- email address
- Ino wo mek dogin ian Australia
- Wam passport

Angogen wam Superannuation

- egan wam fund
- numpan wam fund ian Australian Business Number (ABN)
- Numpun wam super account

Eorit dabuch

- Certified copies of mungana wam identity documents tsin ia ouwak ea \$5000 bita wam super.
- an copy wam Australian bank statement no nim metu wam benefit mak ian.

Dabuch ogiten certify ei iduwonin angogem

Tsin ia \$5,000 oa ouwak ea, bita super fund inan tengeiy dabuch ngana ogiten certify ei omeata iduwonin angogem. Tekei wam passport omeata damwineim, numpan wam passport, eb in bwain wam passport me daein an expire. Oa, egona bet murana wam dabuch it dreiba, or wam national identity card. Wo nim dorer ea wam super fund ian obwen am erowi Australia bwe wo nim aia iket dabuch ri nan tengeiy iow iturum.

Eimwi ia wo certify ei wam dabuch turin amebuna [approved certifier](#) ngaga wo tuk Australia. Wo gona bet check ei turin wam ngabet emagur oten mwanin am gona certify wam dabuch.

Wo gona bet certify ei wam dabuch ia wo redo eow bwio. Ura ngabune ngabuna re gona certify ei wam dabuch atonin Austrlia:

- notary publics
- amen magur iat Australian embassy
 - embassy
 - high commission
 - Consulate – epoa consulates me ngaben Austrade honorary consulates.

Amen certify tuk tangum bwe nim certifiyei ngana eimwi me original ngana wam dabuch.



Ia wo teng ijuw ipuok?

Tsin ia wo teng ipuok dogin bita online DASP application oa wo nim oredoan wam shared secret, kongaw wo nim nanga bita:

- Online me nanga bita ATO website: [Departing Australia superannuation payment \(DASP\) | Australian Taxation Office \(ato.gov.au\)](https://www.ato.gov.au/individuals-and-families/super-for-individuals-and-families/super/temporary-residents-and-superannuation/departing-australia-superannuation-payment-dasp/help-with-the-dasp-online-application-system)
- nanga ATO web page dugun angun DASP online application system (<https://www.ato.gov.au/individuals-and-families/super-for-individuals-and-families/super/temporary-residents-and-superannuation/departing-australia-superannuation-payment-dasp/help-with-the-dasp-online-application-system>).
- email (DASPmail@ato.gov.au) - note unsecure channel me egona obu 28 ibum re nim onei am kudo. Wo nim gadaw mungane ia wo email ei ATO:
 - egam mag am daein pudu
 - Wam passport epoa numpan
- wam email me numpan wam terepon
- Bita etang ino wo dogin mek ian Australia
- Egan bita wam super fund (ia wo tsiet)
- contactey wam fund - ebak mungana super funds tsimine angogen DASP, oa wo gona bet ring eiy ura direct
- ringey ATO ian (13 10 20) inimagen 8:00 yoran me 6:00 pm Monday ea Friday.
- Ia wo tuk atonin Australia, ringey ATO iat (+61 2 6216 1111) inimagen 8:00 am me 6:00 pm Australian Eastern Standard Time Monday ea Friday
 - Tsin ia wo teng owenon ouwenon ekakairu/ language ekae ea English, gona ring eiy bita Translating and Interpreting service (TIS National) iat (+61 3 9268 8332) me kongang ar nim connect eiyu eadu ATO dugun ekakairu/ language wo teng owenon.
- dorera bet bita etangan wo magur ea nim buokuw.

